



KUGELSCHWIMMER KONDENSATABLEITER

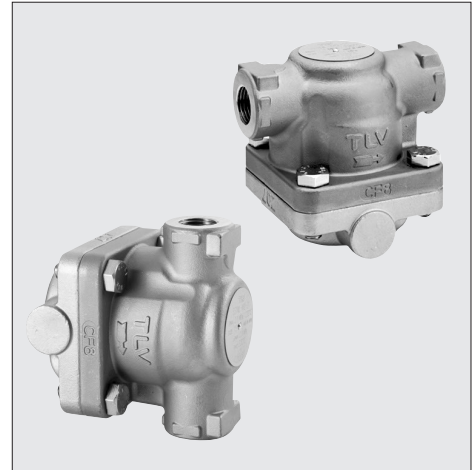
TYP SS1-M2 EDELSTAHL

„FREISCHWIMMER“-KONDENSATABLEITER MIT THERMISCHER ENTLÜFTUNG

Beschreibung

Ein vielseitig einsetzbarer Kondensatableiter für kleinere Kondensatmengen, komplett aus Edelstahl.

1. Frei rotierende Kugel reduziert den Verschleiß und passt sich automatisch dem Kondensatanfall an.
2. Wasservorlage über dem Ventilsitz und 3-Punkt-Auflage garantieren dampfdichten Abschluss, auch bei Null-Last.
3. Eingebauter Bimetall-Entlüfter sorgt für schnelle Anfahrentlüftung.
4. Schmutzfänger mit großer Siebfläche schützt vor Fremdkörpern in der Leitung.
5. Die Schwimmerkugel ist das einzige bewegliche Bauteil. Durch ihre große Oberfläche, die als Dichtfläche wirkt, reduziert sich der Verschleiß auf ein Minimum.
6. Extrem schnell und einfach in der Leitung wartbar.



Druckgeräterichtlinie (DGRL)

Einstufung nach Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU, Fluidgruppe 2

Nennweite	Kategorie	CE-Kennzeichnung
DN 15 bis 25	—*	Art. 4, Abs. 3 (gute Ingenieurpraxis), CE-Kennzeichnung nicht zulässig

* Nach guter Ingenieurpraxis hergestellt

Technische Daten

Typ	SS1NL-M2	SS1VL-M2	SS1NH-M2	SS1VH-M2
Einbaulage	Horizontal	Vertikal	Horizontal	Vertikal
Anschluss	Muffe, Schweißmuffe, Flansch			
Größe/Nennweite	1/2", 3/4", 1" / DN 15, 20, 25			
Differenzdruckstufen	5, 10, 21			
Maximaler Betriebsdruck (bar ü) PMO	5, 10, 21			
Maximaler Differenzdruck (bar) ΔPMX	5, 10, 21			
Maximale Betriebstemperatur (°C) TMO	220		400	

AUSLEGUNGSDATEN (NICHT BETRIEBSDATEN):

Maximal zulässiger Druck (bar ü) PMA: 21 (SS1N(V)L-M2), 25 (SS1N(V)H-M2)

Maximal zulässige Temperatur (°C) TMA: 220 (SS1N(V)L-M2), 400 (SS1N(V)H-M2)

Minimal zulässige Temperatur (°C): -40

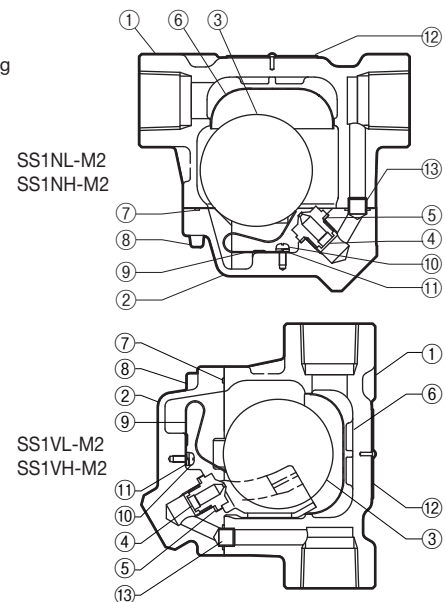
1 bar = 0,1 MPa



VORSICHT

Die spezifizierten Betriebsgrenzen NICHT ÜBERSCHREITEN. Nichtbeachtung kann zu Betriebsstörungen oder Unfällen führen. Lokale Vorschriften können zur Unterschreitung der angegebenen Werte zwingen.

Nr.	Bauteil	Werkstoff	DIN*	ASTM/AISI*
①	Gehäuse	Edelstahlguss A351/A351M Gr.CF8	1.4312	—
②	Gehäusedeckel	Edelstahlguss A351/A351M Gr.CF8	1.4312	—
③ ^S	Schwimmerkugel	Edelstahl SUS316L	1.4404	AISI316L
④ ^R	Ventilsitz	—	—	—
⑤ ^{WR}	Ventilsitzdichtung	Edelstahl SUS316L	1.4404	AISI316L
⑥ ^R	Schmutzsieb	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
⑦ ^{WR}	Gehäusedichtung	SS1N(V)L-M2 Kunststoff PTFE SS1N(V)H-M2 Graphit/Edelstahl SUS316L	— -1.4404	— -/AISI316L
⑧	Gehäuseschraube	Edelstahl	—	—
⑨	Entlüfterbügel	Bimetall	—	—
⑩ ^R	Schraube	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
⑪ ^R	Federring	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
⑫ ^R	Typenschild	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
⑬	Verbindungshülse	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
⑭	Flansch**	Edelstahlguss A351/A351M Gr.CF8	1.4312	—



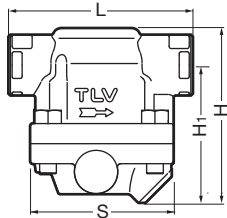
Copyright © TLV

* Vergleichbare Werkstoffe ** Siehe umseitig

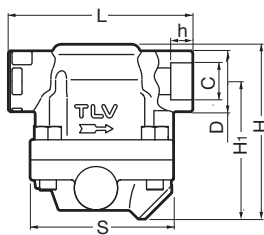
Erhältliche Ersatzteile: (W) Wartungssatz, (R) Reparatursatz, (S) Schwimmerkugel

Abmessungen, Gewichte

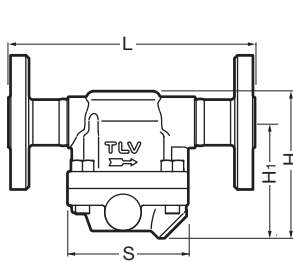
● **SS1NL-M2/SS1NH-M2**
Muffe



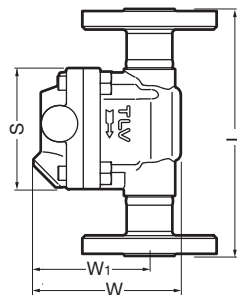
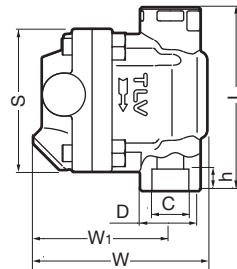
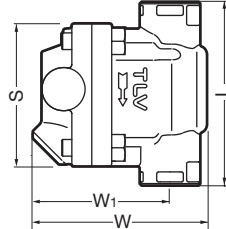
Schweißmuffe



Flansch



● **SS1VL-M2/SS1VH-M2**



SS1N(V)L-M2/SS1N(V)H-M2 Muffe* (mm)

Größe	L	H/W**	H ₁ /W ₁ **	S	Gewicht (kg)
1/2"	110	110	85	85	1,5
3/4"	120				
1"	130				1,7

* BSP DIN 2999, andere Anschlussnormen auf Anfrage
** ca.

SS1N(V)L-M2/SS1N(V)H-M2 Schweißmuffe* (mm)

DN	L	H/W**	H ₁ /W ₁ **	S	φ D	φ C	h	Gewicht (kg)
15	110	110	85	85	34	21,8	13	1,5
20	120				39	27,2		
25	130				48	33,9		1,7

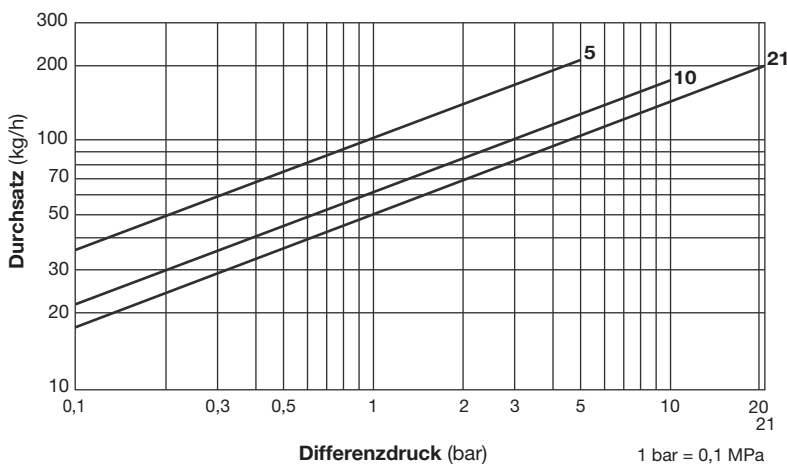
* ASME B16.11-2005, andere Anschlussnormen auf Anfrage
** ca.

SS1N(V)L-M2/SS1N(V)H-M2 Flansch (mm)

DN	L		H/W*	H ₁ /W ₁ *	S	Gewicht (kg)
	DIN 2501	PN40				
	15					
20	150	110	85	85	3,2	
25	160			4,2		

Andere Flanschnormen auf Anfrage, möglicherweise mit anderer Länge L und anderem Gewicht
* ca.

Durchsatzkurven



- Die Zahlen an den Durchsatzkurven geben Differenzdruckstufen an.
- Der Differenzdruck ist die Differenz des Druckes vor und nach dem KA.
- Durchsatzangaben beziehen sich auf kontinuierliche Kondensatabscheidung 6 °C unterhalb der Sattedampftemperatur.
- Empfohlener Sicherheitsfaktor: mindestens 1,5.



Maximalen Differenzdruck nicht überschreiten, da sonst Kondensatrückstau auftreten kann!

TLV EURO ENGINEERING GmbH

Daimler-Benz-Straße 16-18, 74915 Waibstadt, Germany
Tel: [49]-(0)7263-9150-0
E-mail: info@tlv-euro.de <https://www.tlv.com>

Manufacturer
TLV CO., LTD.
Kakogawa, Japan
is approved by LRQA Ltd. to ISO 9001/14001

ISO 9001
ISO 14001

